

かいぎしよ News

パイ・留萌運動
「お買い物は地元で」



CONTENTS

- ◎交通安全総決起大会
・市中パレード
- ◎やん衆盆踊り
- ◎第41回富士登山駅伝競走大会
- ◎会員紹介コーナー
- ◎中小企業相談所だより

一般個人の部 大賞 機動戦士ガンダム



夏の風物詩「子供盆踊り」



一般団体の部 大賞 吹奏のカーニバル



一般個人の部 実行委員長賞 1円玉の旅鳥



やん衆盆太鼓



一般団体の部 実行委員長賞 変なおじさん一家



事故ゼロの誓い新たに 第三十三回交通安全総決起大会

八十五団体約五百名が参加

今年で第三十三回目となる留萌商工会議所交通安全推進運動が八月三日から八月十四日までの十二日間に亘って実施された。

初日の八月三日(水)は、留萌産業

会館前駐車場にて総決起大会を開催し、大会終了後市内目抜き通りをパレードして交通安全を啓蒙した。

大会に先立って、

北海道警察音楽隊、カラーガード隊によるドリル演奏が行われ大会ムードを盛り上げ、その後総決起大会が実施された。

総決起大会には

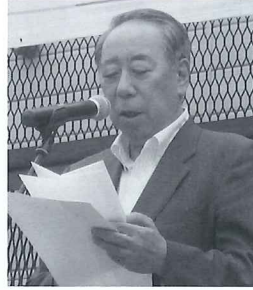
市内の官公庁、町内会、各種団体に当所役議員、会員事業所など八十五団体約五百名が参加し、主催者を代表して對馬会頭が

「留萌警察署管内では一名の方が交通事故により死亡しております。留萌管内はこれから観光シーズンや仕事の繁忙期を迎え交通量が増える時期になり、事故を起こさな

い・事故にあわないと言う意識を持ち、明るく住みよい街づくりのために職場や家庭から交通事故防止を呼びかけてほしい」と挨拶した。

つづいて、

交通安全防止を呼び掛ける對馬会頭



交通安全の誓いを述べる留萌千望高校の林大輝さん



宣言文を読み上げる青年部山田篤さん



交通事故の被害者、加害者とならないよう、交通安全決意宣言を新たな契機として、悲惨な交通事故の加害者とならないことをここに誓います」と交通安全の誓いを述べ

た。

最後に留萌商工会議所青年部の山田篤さんが「当地域から交通事故を絶滅する決意を固め会員事業所を中心に官公庁・町内会・団体など市民の総力を結集し『交通安全は家庭から』を実践し、留萌地域における交通事故の絶滅を期することをここに宣言する」と大会宣言を読み上げ満場の拍手をもって決意を新たに、第三十三回交通安全総決起大会を終了した。

(参加団体)

北海道警察音楽隊・北海道警察カラーガード隊・留萌警察署ボーイスカウト留萌第一団・ガールスカウト北海道第三十五団・PL北海道第二MBA留萌教室・留萌市交通安全協会少年団・留萌地区安全運転管理者事業主会・留萌市交通安全協会・留萌市交通安全指導員会・北海道るもい交通安全緑十字会・留萌地区安全運転管理者協会・留萌高校・留萌千望高校・港南中学校・留萌中学校・北光中学校・留萌小学校・東光小学校・緑丘小学校・潮静小学校・港北小学校・沖見保育園・みどり保育園・留萌保育園・留萌聖園幼稚園・留萌市役所・留萌振興局・留萌開発建設部・留萌教育局・自衛隊留萌駐屯地・留萌南部森林管理署・留

萌海上保安部・大町1・2丁目親交会・幸友会・沖見町4区町内会・寿会・錦町公住自治会・有楽町内会・末広親交会・高砂町内会・花園第一町内会・泉町親睦会・緑友町内会・元町一・二丁目会・元町北星会・春北町内会・浜中町内会・潮静町内会・港町親睦会・本町港通り町内会・錦友会・宮園町山の手町内会・大和田自治会・留萌地方石油業協同組合留萌支部・留萌市商店街振興組合連合会・留萌本町商店会・留萌中央商店街振興組合・留萌市神社下商店街振興組合・留萌三番街商店街振興組合・開運だるま通り商店街振興組合・留萌駅前大通商店街振興組合・福広会・留萌地区ハイヤー協会留萌支部・旭川地区トラック協会留萌支部・留萌金融協会・留萌管工事業協同組合・留萌消費者協会・留萌ロータリークラブ・留萌みなとライオンズクラブ・留萌ライオンズクラブ・留萌青年会議所・留萌地区保護司会・留萌地域人材開発センター運営協会・港北コミュニティセンター運営協議会・留萌市母親クラブ連絡協議会・NPO法人留萌観光協会・北海道薬物乱用防止指導員留萌地区協議会・留萌地区自動車販売店協会・留萌地方自動車整備協会・留萌市PTA連合会・日本郵便(株)留萌郵便局・北海道館商生活衛生同業組合留萌支部・留萌商工会議所青年部・留萌商工会議所役員・従業員・留萌商工会議所会員事業所。

事業資金のご相談は、我が街の「しんきん」へ

Area Creation & Jump-Up!

街のフレンドリーバンク

ふれ愛さわやか



留萌信用金庫

るもいしんきん

検索

Click!

〒077-8686 留萌市花園町2丁目1番8号 TEL 0164-42-1250 (代)

留萌サマーフェスティバル2016 『やん衆盆踊り』観客3500人來場 過ぎゆく夏を仮装参加者等が盛り上げる

夏の夜のひとときを満喫するた
めのイベントとして留萌サマー
フェスティバル2016『やん衆
盆踊り』(櫛井俊介実行委員長)が
八月十八日(木)船場公園特設会場で
行われた。

『やん衆盆踊り』は四季を通じた
イベントの開催により市民の元氣
と笑顔あふれるまちづくり、そし
てお盆の帰省に訪れる方や市民の
方が楽しめるイベントとして多く
の方に参加していただき、留萌市
全体のイベントとして盛り上げて
いきたいと平成二十四年からス

タートした。

本来は十七日も実施する予定
だったが、台風七号の影響で中止
となった。

十八日午後六時十五分の開会式
は、高橋定敏市長のあいさつの後
對馬健一会頭の乾杯で始まり、実
行委員会のメンバー等で構成され
た『やん衆盆太鼓』の力強い演奏
が鳴り響く中、親子盆踊りが行わ
れた。浴衣姿の子どもたちとその
保護者がやぐらを中心に輪になっ
て踊った。

親子盆踊りに続き仮装盆踊りが

留萌商工会議所青年部事業例会 農業体験による「経験値向上」

農業体験による「経験値向上」

留萌商工会議所青年部(工藤博
仁会長)と経験値向上委員会(玉
田宏幸委員長)主管
による事業例会「一
次産業体験」が八月
六日(日)午前七時四十
分より留萌管内鬼鹿
の谷口ファームにて
行われた。



当事業例会では、
一次産業である農業
を体験することで、
日常生活で体感することの出来な
い経験を得て、今後の活動に生か

意見交換が行われ、農業に対する
知識を深めていた。

していききたいというのが目的であ
り、ミニトマト・ブルーベリーの
収穫及び牛の餌やり体
験・堆肥だし体験を二デ
グループに分かれて行い、
爽やかな汗を流してい
た。

その後、懇親会を兼ね
て質疑応答が行われ、
「農業を行うきっかけ
は?」「今後の後継者に
ついては?」等、活発な

行われ、参加者は日本民謡協会留
萌支部日本民謡佐藤会(佐藤勇一
会主)会員の「北海盆唄」に合わ
せて踊り、テレビ番組でおなじみ
のアニメのキャラクターに扮した
り、リオデジャネイロ・オリン
ピックにちなんだものなどユニ
クな仮装が来場者の注目を集めて
いた。

会場の飲食屋台では、生ビール、
焼き鳥・チキンステーキ・焼きそ
ば・ごぼうステック・フライドポ
テトなどが販売されたほか、子供
縁日では射的ゲームやクジなどが
人気を集めていた。

また、自転車、液晶テレビなど
が当たる抽選会も行われ盛り上
がった。

仮装盆踊りの結果は次の通り。

《キッズ》

- ◇キッズ大賞 ジュリアナ東京
- ◇キッズはりきり賞 数の子

《一般人》

- ◇大賞 機動戦士ガンダム

当所参与の異動

◎宮崎浩一第二十六普通科連隊
長の後任に西田健氏 写真 Ⅱ が就
任した。



- ◇実行委員長賞 一円玉の旅鴉
- ◇審査員特別賞 アイアンマン

《一般団体》

- ◇大賞 リオのカーニバル
- ◇実行委員長賞 変なおじさん一家
- ◇審査員特別賞 ようかいウォッチ
- ◇ベストパフォーマンス賞 仮装王におれはなる!

平成二十八年年度 第一四半期 外部監査を実施

外部監査を実施

当所は不祥事再発防止策の一環
として、一昨年度から市内税理士
にお願いし外部監査を実施してお
り、平成二十八年年度第一四半期
(四月〜六月)分の会計(一般会計
他六会計)について、八月十日原
寿志税理士の外部監査を受け、不
適切な処理等は無かったとのご報
告を受けました。

今後も法令及び再発防止策を遵
守し、地域経済の発展に寄与する
よう信頼回復に努めて参ります。

業務日誌

8月

- ▽1日 ごみゼロ運動・留萌市
経済活性化懇談会・交通安全推進
運動実行委員会▽3日 交通安全
総決起大会市中パレード▽4日
一日公庫・全道商工会議所専務理
事会議(帯広市)▽10日 外部監
査▽23日 マル経審査会▽24日
道北商工会議所事務局長会議▽25
日 広報委員会・商業振興委員会
▽29日 議員会役員会

各種ローン・資産運用のご相談は



北洋銀行 留萌支店

TEL (0164) 42-2421

富士登山駅伝大会

留萌自衛隊が三位 後援会応援団十八名が声援

秩父宮記念第四十一回富士登山駅伝競走大会が八月七日、JR御殿場駅前から富士山頂を折り返し、御殿場陸上競技場でゴールするコースで開かれ、留萌自衛隊チームは総合三位となり入賞（六位以内）を果たした。



今年は一一般の部九十九チーム、自衛隊の部に三十二チームの合わせて百三十一チームが出場。山頂を折り返して往復する十一区間、四十七・九三キロのコースを六人の走者がタスキをつないだ。

留萌自衛隊チームは、一区（六・五四キロ）が十一位、二区（四・六四キロ）が十位とスタートダッシュでまず出足は遅れたものの、三区以降の登り坂で持ち味の脚の強さを発揮し、昨年区間賞を取った六区の佐藤龍一選手が四〇分五一秒と、三年連続区間賞を獲得する走り、三位に浮上し、そのま

ま順位を譲ることなく四位に五百メートルほどの差をつけてゴールした。

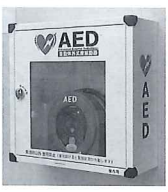
留萌から十八人の応援団も駆けつけコース沿道から選手たちに声援を送った。また、FMもえるが現地から生中継でレースの様相を放送した。

留萌自衛隊は平成七年の第二十回大会から連続二十一回出場し、平成二十四年以來四年ぶりの三位に三上雅等監督は「二年連続の四位で、昨年は三位との差が約一五〇メートルと悔しい思いをしただけに、目標の三位を達成できてよかった。スタート時の遅れを上りでカバーした。山頂までは二位、三位通過できると予想できたが、下りで順位を落とすのではないかと心配していたしかし、選手たちが頑張って三位をキープしてくれた」と語った。

AEDを設置しました

当所では留萌産業会館内にAED（自動体外式除細動器）を設置しました。

AEDは事故や病気で心停止になり、ポンプ機能を果たさなく



なった心臓に電気ショックを与え正常な状態に戻す装置です。

当所周辺で万一が一の事態が生じた際にはご遠慮なくご利用下さい。

年間の外国人観光客数が、5年前の4倍の2000万人に達したこと、政府は20年の外国人数の目標を4000万人に倍増させるといふ。一見すると大風呂敷のように見えるが、為替環境や戦略（ビザ発給緩和、多言語解説や人材育成など）がうまく回るなら案外案外達成するかもしれない。4年後に控える東京オリンピックも強い追い風になるだろう。外国人だけではなく、国内旅行も堅調のようだ。LCC（格安航空）や手軽なネット予約などもあつてか国内の観光GDPは、6兆円増の30兆円となった。観光関連の雇用者も国内全体の9%を占めるまでになり観光は裾野が広い巨大産業に成長しつつある。

経済コラム No.19

隠れた名所はどこに

社長 澤井 篤司
社長 澤井 篤司
商経塾主宰 澤井 篤司

喜々としてそれぞれを背景として自分を写真に収めるのだ。同類の名所は全国に多々ある。長崎の眼鏡橋では石垣の無数の石のなかにハート型の石を潜ませ、見つけた人に幸運が訪れるということ、人気スポットになつていく。施工業者の遊び心が生んだ面白い名所の一つである。かつて観光は風景や建造物を眺め、それを撮るだけでも大きな価値があつた。しかし、名所写真や名産品がネット上にも溢れている現在では、自分がそこに立つ意味と見せる楽しみ、の有無が新たな選別の条件になつてきたと感じる。留萌では例えば黄色に塗られた「数の子橋」の遠景を嚙る写真や、黄金岬で「ニシンを喰った猫岩」を喰える写真もSNSで人気になるかもしれない。何せ黄金岬は名付られるのを待っている奇岩の宝庫でもあるのだ。

留萌は市販の全国観光地図上ではまだ空白だが、目的地として選んでもらうには貪欲なアピールも必要と感じる。同じ道北では宗谷岬に「日本最北端」の石碑があるが、僅か南に位置する礼文島の北端には「最北限」の看板が掲げられている。顔に見える岩には人面岩、桃の形をした桃岩、さらに中央部分の崩れた部分をガイドさんは「これが桃の種」ですと紹介し、ユーモアを解した観光客は

五輪閉会式でのマリオに扮した首相の登壇が海外で絶賛される時代。名所は古来からのものだけでなく、今あるものに新たな価値を盛る貪欲性と、地域特性を浸みこませたストーリー、そこに品あるユーモアの味付けも必要になつてきたようだ。

—創業明治40年— 安心・安全なお米をお客様へ

株式会社 丸力笠井商店

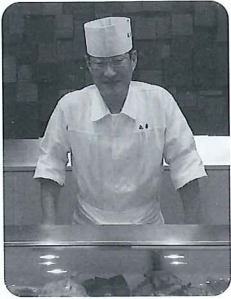
代表取締役 笠井 裕 司

留萌市栄町2丁目2番10号 TEL42-1385・FAX43-8920

会員紹介コーナー

丸喜寿司

確かな目利きで本格江戸前を提供



店主 伊藤 幸博 氏

「寿司職人は死ぬまで修行」という修業時代の教えを守り、港や市場に足を運び自らが吟味した食材で本格江戸前を握る姿勢は創業以来一貫。食材を目で見たり触り見極める目利きで、旬の味覚を最高の味で提供する事にこだわり続けています。

店主の伊藤幸博氏は港南中学校を卒業後、東京足立区と向島の鮨政で六年間修業し、昭和四十九年六月に留萌に戻り明元町に約五十平方メートルの店舗を建て開業し、昭和五十九年には店舗を全面改築。そして平成二十一年に現在地に新店舗を建て移転しました。



留萌市開運町2丁目 ㊤42-1476 ※カード可
営業時間/ランチ 11:00~14:00
ディナー 16:30~22:00 (定休日:月曜日)
URL/ http://www.marukisusi.com/

◆会員紹介コーナーに掲載を希望される会員事業所様は当所 TEL 42-2058 までお問合せ下さい。

商工会議所 No.43 Q&Aコーナー



商工会議所について毎月お答えします。

従業員を新しく雇入れたのですがどのような手続きが必要ですか?



従業員に支払う給料から所得税を源泉徴収したり、労働条件によって労働保険(労災・失業)に加入しなければなりません。

手続きの仕方がわからないのですが、会議所で教えてくださいませんか?



わからない事はお気軽ににご相談下さい。

皆さんこんにちは。四月に知り合いも友だちもない留萌にやってきました私ですが、入会して三か月、青年会議所の活動を通じて、多くの人とふれあったり、一緒に何かが創りあげていたり毎日充実し、楽しい日々を送ることが出来てうれしく思っています。

特に七月二十三日から行われた音楽合宿事業では中学校、高校、大学とさまざまな年齢の学生たちが留萌を訪れて集団生活を送り、練習に打ち込み、自らを成長させていくことができました。そのサポートとして多くの町内会さま、市民団体さま、地元企業さまのお力添えをいただきました。苦しい練習の合間に留萌ならではの素晴らしいおもてなしをうけて、嬉しそうにしていました。協力してくださった皆様から感謝します。本当にありがとうございます。また今後このような機会を大切にして活動していきたいと思えます。

120%リーダー委員会委員 寺田 一仁



一般社団法人 留萌青年会議所

No.137

架け橋

No.49

留萌商工会議所青年部

私とはある人に紹介され青年部に入った。正直、最初は「他業種の仕事に役立つことではないのでは?」という考えがあり、仕方なく入会したという感じだったが、それから数年が経過したが、その考えは間違いであったと認識している。

これからの自社経営にも生かせるものになったと思う。ただ、それ以上に青年部に入つてよかった点は仲間ができたことだ。これらの勉強、経験は青年部に入らなくてもセミナーなどで体験できることだと思ふ。青年部に入り仲間ができることにより、お互いわからないことを聞いたり自分の会社・個人的なことを相談できたこともする。いままで、青年部以外のセミナーなどを受け勉強になったが、身近な仲間との会話が一番勉強になった。また、他の地域の青年部とも交流することができて、いろいろな話を聞いて面白かった。これらの人脈はこれからも広がりに役に立つことと思う。

今現在の留萌は、人口の減少、景気の停滞、働き手の減少など様々な問題を抱えているが、今後もこの流れは変わらず厳しい時代を迎えることだろう。そんな時代だからこそ青年部の活動を行い各会員と協力しあい自身を鍛え、自社を発展させるとともに活発な経済活動を行い地域社会に貢献しなければならぬ。そうすることにより、留萌の発展を担う存在になりたいと思ふ。

岩井 照敏

新品自動車パーツ・再生自動車パーツ・中古車自転車パーツ

YOKOSYA 有限会社 横山車輛部品商会

〒077-0024 留萌市千鳥町2丁目
TEL 43-3541 FAX 43-6831
http://www.yokosya.jp

企業情報

中小企業相談所だより

労働保険でお悩みの方

留萌商工会議所の
労働保険事務組合に
事務委託しませんか。

雇用保険の料率が
下がりました！

(平成28年4月1日より)

事業の種類	雇用保険料率	
		内労働者負担分
一般の事業	11/1000	4/1000
農林水産 清酒製造の事業	13/1000	5/1000
建設の事業	14/1000	5/1000

商工会議所の推薦で
無担保・無保証人融資
が受けられます

— マル経資金のご案内 —

マル経資金

- 運転・設備資金ともに2,000万円以内
- 返済は運転資金7年以内
- 設備資金10年以内

金利1.30% →

● 融資対象

市内で1年以上営業し、半年以上商工会議所の経営指導を受けている企業で、従業員が20人以下（商業・サービス業は5人以下）の個人又は法人で税金を完納している方。

★お問い合わせについては指導課まで。
TEL 42-2058

経営知識 No.47

「必ずチェック 最低賃金！使用者も、労働者も」

北海道最低賃金

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者（臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む）に適用される北海道最低賃金が次のとおり改定されました。

時間額 **786円**

(効力発生年月日 平成28年10月1日)

- 最低賃金には精皆勤手当、通勤手当、家族手当、臨時に支払われる賃金及び時間外等割増賃金は算入されません。
- 特定の産業（「処理牛乳・乳飲料、乳製品、糖類製造業」、「鉄鋼業」、「電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業」、「船舶製造・修理業、船体ブロック製造業」）で働く者には北海道の特定（産業別）最低賃金が適用されます。

留萌労働基準監督署 TEL 0164-42-0463

平成28年9月分から 厚生年金保険料率が変わります

平成16年の法律改正により、厚生年金保険の保険料率は平成29年9月まで毎年改定されることになっています。

平成28年9月分（同年10月31日納付期限分）から平成29年8月分（同年10月2日納付期限分）までの保険料率は、次のとおりです。

	一般	坑内員・船員
	厚生年金基金加入者	厚生年金基金加入者
現行	17.828% 12.828%~15.428%	17.936% 12.936%~15.536%
変更後	18.182% 13.182%~15.782%	18.184% 13.184%~15.784%

* 厚生年金基金に加入している方の保険料率は、厚生年金基金に未加入の方の保険料率から、基金ごとに定められている免除保険料率（2.4~5.0%）を控除した率となります。

* 免除保険料率および厚生年金基金の掛金については、加入する厚生年金基金にお問い合わせください。

* 平成28年10月1日以降、法律改正により、厚生年金保険の標準報酬月額の下限が98千円から88千円となります。

☆詳しくは、各ホームページをご覧ください。

日本年金機構 <http://www.nenkin.go.jp/>

全国健康保険協会北海道支部 <http://www.kyoukaikenpo.or.jp/>



楽しさの輪を広げる・・・

株式会社 千成家

代表取締役社長 長内 敬憲

留萌市錦町3丁目1-14 TEL 0164-42-0365 FAX 0164-42-7128

9月・10月 留萌商工会議所及び市内行事予定

- 9月18日(日) ○第126回西部北海道柔道大会(個人戦)
- 9月20日(火) ○3号議員選任
- 9月21日(水) ○マラソン大会…千望高等学校
- 第57回交通重点区間スピードダウン旗の波運動
- 9月26日(月) ○1号議員選挙日告示
- 9月27日(火) ○広報委員会
- 9月28日(水) ○1号議員立候補受付開始
- 10月1日(土) ○商店街環境美化ごみ・ゼロ運動
- 10月1日(土)~2日(日) ○文化祭…留萌中学校、港南中学校、北光中学校
- 10月9日(日) ○学習成果発表会(学芸会)潮静小学校、港北小学校
- 生活発表会…聖園幼稚園
- 10月13日(木)~14日(金) ○体育祭…千望高等学校
- 10月15日(土) ○萌商会10月例会・納会
- 10月16日(日) ○学習成果発表会(学芸会) 東光小学校、留萌小学校、緑丘小学校
- 10月23日(日) ○お遊戯会…留萌保育園、沖見保育園
- 10月30日(日) ○お遊戯会…みどり保育園
- 9月12日(月)~11月15日(火) ○初級複式簿記講座(全24回)留萌産業会館 18:30~21:00
9月/12日・14日・16日・20日・23日・26日・28日・30日
10月/3日・5日・7日・11日・13日・17日・19日・21日・24日・25日・31日
11月/1日・7日・8日・14日・15日

※行事予定は変更になる場合がございます。詳細は主催者へお問合せ下さい。



フレッシュひろば

株式会社ネオリサイクル
成田 幸依さん
(留萌市出身・19歳)

- ◎自分のPRポイント
高校在学中、エクセル・ワード・電卓・簿記などの資格をとったこと。
- ◎現在の担当業務
産業廃棄物処理事務
- ◎現在の課題
4月から入社し、仕事を覚えてきたので、ミスなく正確に仕事をこなすこと。
- ◎今後の目標
仕事を早く正確にこなせるようになること。
- ◎留萌の好きな所、もの
海があるところ。街の人があったかいところ。

◎揚荷 二十隻

◎積荷 五隻

▽木材 四、〇六六㎡

▽小麦 三、〇〇〇t

留萌港入出貨物

7月

相談件数

8月

▽金融六(公庫四、マル経資金二)

▽経営二十七▽税務二▽労働七▽計四十二件


斉藤一司氏が優勝

当所会員事業所の親睦と交流を目的に開催している萌商会ゴルフコンペの八月例会『株萌福祉サービスク杯』が八月二十一日(日)増毛ゴルフ倶楽部で三十八名が参加して行われた。

▽優勝 斉藤一司(留萌市役所ゴルフ愛好会)▽準優勝 武田克宏(留萌市役所ゴルフ愛好会)▽一位 我妻明(留萌自衛隊ボギー会)▽二位 佐久間美保(レディース会)▽三位 大高義晃(株加藤水産)

なお、萌商会では豪華景品を用意して多数のご参加をお待ちしております。

萌商会に参加ご希望の方は、当所業務課(電話4212058)までご連絡下さい。



**展示会や諸会議に
便利で使いやすい
産業会館をご利用下さい**

冷暖房完備

■申込み、お問い合わせは
留萌商工会議所業務課へ

☎42-2058

◎手形交換・不渡 留萌金融協会

	交換高		不渡実績	
	枚数	交換金額	枚数	不渡金額
7月	340枚	554百万円	0	0千円

◎預金 (単位:百万円)

	当座預金	普通預金等	定期預金	その他	総額
7月	3,519	42,833	69,837	2,697	118,886

◎貸出 (単位:百万円)

	割引手形	手形貸付	当座貸越	その他	総額
7月	415	2,505	5,406	45,847	54,173

新入会員紹介

新しく次の事業所にご入会いただきました。

(株)成田商店
代表取締役 成田 裕樹 浜中町五番地

- ▽木材 四七二㎡
- ▽石炭 四六、八九三t
- ▽セメント 一四、一七八t
- ▽輸入アスファルト 一、二九五t
- ▽再生アスファルト 三、二七〇㎡
- ▽塩 一、八三八t
- ▽油 三〇、五四七キロリットル

(株)出澤水産株式会社

代表取締役社長 出澤 太幹

〒077-0011 留萌市東雲町1丁目17番地 TEL 0164-42-0579・FAX 0164-42-0588

10 / 13 (木)

「一日公庫」金融相談会開催!!

※初めての方もお気軽に当所へ申し出下さい。



旭川の夏を盛り上げよう留萌市内の各団体から総勢七十名が参加して、旭川市の三条通り七条通にかけて練り歩きながら、「カズモちゃんうちわ」を旭川市民に配り、会場を沸かせていた。

ファイナーレ会場では、留萌のPRを大々的に行い、あんどん立ち上げの際には会場を沸かせ、旭川



やん衆あんどんが参加 旭川の夏を盛り上げる

(一社)旭川青年会議所の主催によって行われる旭川烈夏七夕まつりの第五十五回記念事業として「道北あんどんまつり」が八月六日(土)に開催された。

旭川の夏を更に熱く盛り上げて終了した。

やん衆あんどん 写真掲載漏れのお詫び

「かいぎしょNews 8月号」やん衆あんどん写真にて、留萌みなとライオンズクラブ様のあんどん写真の掲載漏れがありました。心よりお詫び申し上げますとともに改めて写真を掲載させていただきます。



第33回 交通安全総決起大会 市中パレード



総合建設業・砕石類販売



ハラタ工業株式会社

代表取締役社長 藤野 徹 弥

本社 留萌市栄町2丁目7番31号 TEL 0164-42-2525
 札幌支店 札幌市南区川沿18条2丁目3番6号 TEL 011-578-7575
 苫前支店 苫前町字古丹別429番地 TEL 0164-65-3702

安心

安全

国がつくった

小規模企業共済

こんな悩みにお応えします

年金だけでは不十分で、不安がある

自分で積み増しするには、どんなものがあるの？

制度の特長

1

経営者のための退職金制度

小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が廃業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。

2

掛金は全額所得控除

掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

3

受取時も税制メリット

共済金の受取は、一括の場合は「退職所得扱い」、分割の場合は「公的年金等の雑所得扱い」です。

退職金の準備を
中小機構が
お手伝いします

他にもこんな特徴があります。

契約者貸付けの利用が可能

契約者（一定の資格者）の方は、緊急時や災害時などに事業資金等の貸付けが受けられます。

共済金の受給権は差押禁止

共済金・解約手当金の受給権は、国税等滞納の差押え以外は差押禁止債権として保護されます。

※詳しくは、ホームページまたはパンフレットをご覧ください

小規模企業共済

検索

 中小機構

中小機構は経済産業省所管の独立行政法人です

www.smrj.go.jp/skyosai TEL:050-5541-7171 (共済相談室)



商工会議所の推薦で国の融資が受けられます

◆ご利用できる方◆

商業・サービス業は 従業員 5 名以下
(宿泊業・娯楽業を除く)

製造業・建設業等は 従業員20名以下

★無担保・無保証★

小規模事業者経営改善資金

金利 年1.30%

■融資限度額

2,000万円以内

(最近1年以上事業を営み半
年以上商工会議所の経営指
導を受けている企業が対象)

■返済

10年以内(運転資金1年、設備資金2年の据置可)

(運転資金 7年以内)
(設備資金10年以内)

問合せ・申込み

留萌商工会議所

〒077-0044 留萌市錦町1丁目 ☎42-2058

FAX43-8322

索引

小規模事業者共済